22243 - Demorando el decir “In sha Allah”

Pregunta

¿Es permisible para el musulmán decir “In sha Allah” después de un largo tiempo, si olvidó decirlo en su momento?

Respuesta detallada

Alabado sea Dios.

El shéij Ash-Shanqiti (que Allah tenga misericordia de él) dijo:

“Dios dijo (traducción del significado):

“Salvo que agregues: ¡Si Allah quiere! Y si te olvidas di: Señor mío facilítame los medios para poder hacerlo” (Al-Kahf, 18:24).

Hay dos puntos de vista bien conocidos entre los eruditos acerca de este verso:

Uno es que el verso está relacionado con lo que se mencionó justo antes, y que significa que si uno dice “Mañana haré tal cosa”, pero olvidas decir “In sha Allah”, y luego te das cuenta de ello, entonces debes decir “In sha Allah”. En otras palabras, recordar a Dios, remitiendo todos los asuntos a Su voluntad, incluso lo que planeas hacer mañana, aun cuando te des cuenta que habías olvidado de decirlo. Este es el significado evidente del verso, porque está indicado por el verso precedente (traducción del significado):

“Y no digas [¡Oh, Muhammad!] acerca de algo: ¡Ciertamente lo haré mañana!” (Al-Kahf, 18:23).

Este es el punto de vista de la mayoría, y entre quienes lo explicaron estuvieron Ibn ‘Abbás, Al-Hásan al-Basri, Abu al-‘Aalíyah, y otros.